

Historia del Papión Sagrado

De SANTIAGO BULLRICH

EN menos de ciento cincuenta páginas, esta *nouvelle* que firma Santiago Bullrich ofrece una historia y un personaje que visitan el paisaje ciudadano, que indaga en un mundo cotidiano y reciente. Las aventuras emocionales del protagonista no impiden sus especulaciones sobre asuntos muy variados, y toda la obra escrita en primera persona oscila entre el diario íntimo y la *nouvelle* propiamente dicha.

El primer mérito de *Historia del papión sagrado* radica en su prosa, en un estilo despojado y llano para decir las cosas, certificando una madurez literaria que Bullrich ya había anticipado en otros géneros. El autor gobierna sus recursos expresivos y hay veces, inclusive, en que estas ventajas del estilo defienden a la obra de las acaso excesivas descripciones.

Porque es en este nivel donde el lector puede sentir su discrepancia. Defendida literariamente, esta obra no está defendida, sin

embargo, en lo que tiene que ver con su estructura, en el deseo o la necesidad de dar un mundo en forma orgánica y total, de modo que sus descripciones parecen distraer de lo que es esencial, de lo que verdaderamente es esa aventura humana, que es su protagonista. El personaje mira y se mira vivir demasiado, está demasiado atento a lo que ocurre afuera como para ver que el centro del relato es él mismo, como para no distraer sus más auténticas expresiones con la narración de circunstancias que no hacen a su fundamental pulpa.

Es en esta zona que la *nouvelle* pierde entidad. Sin que en definitiva afecte el total o el conjunto, sin que la fuerza de muchas y muchas páginas o las ventajas de un estilo maduro impidan que se vean malversadas por oscuridades ocasionales. Pese a cualquier reparo, vale la pena leer este libro que anticipa a un buen novelista, aunque no sea ésta su mejor novela. (Editó Falbo).